

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/252****tal-21 ta' Frar 2022****li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1167 sabiex tispeċifika r-rekwiżiti tal-ittestjar li għandhom jiġu applikati għal mutur ġeneratur effiċjenti ta' 48 Volt integrat fil-housing tat-trażmissjoni u kkombinat ma' konvertitur ta' 48 Volt/12-il Volt DC/DC****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi standards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali hfief ġodda, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 443/2009 u (UE) Nru 510/2011 <sup>(1)</sup>, u, b'mod partikolari, l-Artikolu 11(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-24 ta' Mejju 2021, il-fornitur ZF Friedrichshafen AG ("l-Applikant") ressaq applikazzjoni għall-approvazzjoni, bhala teknoloġija innovattiva, ta' teknoloġija użata f'mutur ġeneratur effiċjenti ta' 48 Volt b'konvertitur ta' 48 Volt/12-il Volt DC/DC għall-użu f'ċerti karozzi tal-passiġġieri u vetturi hfief b'sistema ibrida elettrika li ma jistgħux jiġu ċċarġjati esternament (NOVC-HEV).
- (2) It-teknoloġija użata f'muturi ġeneraturi effiċjenti ta' 48 Volt b'konvertitur ta' 48 Volt/12-il Volt DC/DC għall-użu fl-istess tip ta' vetturi NOVC-HEV kif imsemmi mill-Applikant, giet approvata bhala teknoloġija innovattiva skont ir-Regolament (UE) 2019/631 bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1167 <sup>(2)</sup>.
- (3) It-teknoloġija speċifikata mill-Applikant fl-applikazzjoni tiegħu hija mutur ġeneratur li huwa konness direttament max-xaft tal-input tat-trażmissjoni, jiġifieri "ġeneratur tal-istartjar integrat", li jippermetti li jitnaqqas it-telf mekkaniku li jsehh bejn is-sors tat-trażmissjoni u l-ġeneratur. Din topera biss fil-medda tal-veloċità tal-magna tal-magna b'kombustjoni interna.
- (4) Instab li t-teknoloġija speċifikata mill-Applikant tipprovdi livell għoli ta' effiċjenza, u jenhtieg li titqies li tipprovdi l-istess funzjonalità bhal dik approvata mid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1167. Għalhekk, jenhtieg li titqies bhala teknoloġija innovattiva li għaliha jista' jiġi applikat il-kodiċi 32 tal-ekoinnovazzjoni.
- (5) Il-metodoloġija tal-ittestjar stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1167 hija applikabbli, hlief għall-frekwenzi rotazzjonali u għall-frekwenzi tal-punti ta' thaddim li għandhom jintużaw għall-kejl tal-effiċjenza tal-mutur ġeneratur, li jehtieg li jiġu adattati fid-dawl tal-karatteristiċi tekniċi speċifiċi tat-teknoloġija speċifikata mill-Applikant.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li l-metodoloġija tal-ittestjar stabbilita fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1167 tiġi modifikata skont dan,

<sup>(1)</sup> ĠUL 111, 25.4.2019, p. 13.

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1167 tas-6 ta' Awwiisu 2020 dwar l-approvazzjoni tat-teknoloġija użata f'mutur ġeneratur effiċjenti ta' 48 Volt flimkien ma' konvertitur ta' 48 Volt/12-il Volt DC/DC għal magna ta' kombustjoni konvenzjonali u għal ċerti karozzi tal-passiġġieri ibridi elettriki u vetturi kummerċjali hfief bhala teknoloġija innovattiva f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 258, 7.8.2020, p. 15)

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1167 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Gurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Frar 2022.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1167 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 2.1 huwa emendat kif ġej:

(a) it-tieni u t-tielet paragrafi huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Il-manifattur għandu jipprovdri evidenza lill-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip li l-firxiet tal-frekwenza tal-mutur ġeneratur 48 V huma l-istess bħal dawk stabbiliti fit-Tabella 1 jew fit-Tabella 1a, jew ekwivalenti għalihom.

L-effiċjenza tal-mutur ġeneratur 48 V għandha tigi ddeterminata abbażi tal-kejl f'kull wieħed mill-punti ta' thaddim elenkati fit-Tabella 1 jew fit-Tabella 1a.”

(b) dan li ġej jiddahhal bħala l-hames subparagrafu:

“Meta l-mutur ġeneratur jitwaħhal f'karozzi tal-passiġġieri jew f'vetturi kummerċjali hief li jissodisfaw ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 1(a)(ii), u jkun imqabbaq direttament max-xaft tal-input tat-trażmissjoni, jiġifieri bħala ġeneratur tal-istartjar integrat, il-frekwenzi rotazzjonali u l-frekwenzi tal-punti ta' thaddim għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mat-Tabella 1a.”

(c) It-Tabella 1a li ġejja tizzied wara t-Tabella 1:

“Tabella 1a

**Punti ta' thaddim**

Punt ta' thaddim $i$	Hin ta' żamma [s]	Frekwenza rotazzjonali $n_i$ [ $\text{min}^{-1}$ ]	Frekwenza tal-punti ta' thaddim $h_i$
1	1 200	950	0,30
2	1 200	1 250	0,50
3	600	1 550	0,16
4	300	1 850	0,04”